

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 51/2021

Nr. 51/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

06.09.2021

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore*

*Josef Nogger
Paccher Roberto
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Urzì*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Dipendente n. matricola 3098 - attribuzione dell'indennità di bilinguità</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Bediensteter mit der Matrikelnr. 3098 - Zuerkennung der Zweisprachigkeitszulage</p>
---	---

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il Testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale, approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 18 ottobre 2018, n. 87;

Visto l'art. 43 del contratto collettivo dd. 22 maggio 2006 riguardante il personale dirigenziale del Consiglio regionale che attribuisce al personale del Consiglio regionale l'indennità di bilinguismo con riferimento ai vari gradi degli attestati di conoscenza, rilasciati ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni, e non alla funzione ricoperta;

Visto l'art. 6 dell'accordo stralcio dd. 10.04.2019 inerente il recepimento per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dirigenziale del Consiglio regionale ed in modo particolare l'art. 6 nella parte che modifica il succitato art. 43;

Vista la domanda di attribuzione dell'indennità di bilinguità presentata dal dirigente n. matricola 3098 in data 18 maggio 2021, acquisita al prot. n. 1791 Cons. reg.;

Visto l'attestato di data 13 maggio 2021, acquisito al prot. n. 1740 Cons. reg. rilasciato ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni rilasciato al dirigente predetto attestando la conoscenza delle lingue italiana e tedesca a livello di competenza C1 al Quadro comune europeo di riferimento per le lingue;

Ritenuto che nulla osti all'attribuzione al dirigente n. matricola 3098 dell'indennità di bilinguità a decorrere dal 18 maggio 2021;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2021-2022-2023, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 22

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den koordinierten Text der mit Dekret des Präsidenten des Regionalrats vom Nr. 87 vom 18. Oktober 2018 genehmigten Personaldienstordnung des Regionalrates;

Nach Einsicht in den Art. 43 des Tarifvertrags vom 22. Mai 2006 betreffend die Führungskräfte des Regionalrates, mit dem den Bediensteten des Regionalrates die Zweisprachigkeitszulage in festgesetzter Beitragshöhe mit Bezug auf den jeweiligen Grad des im Sinne des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, ausgestellten Nachweises und nicht mit Bezug auf den bekleideten Funktionsrang zuerkannt wird;

Nach Einsicht in den Artikel 6 des Teilabkommens vom 10.04.2019 zur Übernahme der Erneuerung des Tarifvertrags betreffend die Führungskräfte des Regionalrates, im Besonderen nach Einsicht in jenen Teil des Artikels 6, mit dem der vorgenannte Artikel 43 abgeändert wird;

Nach Einsicht in den von der Führungskraft mit der Matrikelnr. 3098 am 18. Mai 2021, Prot. Nr. 1791 RegRat, vorgelegten Antrag auf Zuerkennung der Zweisprachigkeitszulage;

Nach Einsicht in den gemäß Art. 3 und 4 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr. 752 mit seinen späteren Änderungen ausgestellten und unter der Nummer 1740 RegRat protokollierten Nachweis vom 13.05.2021, mit dem der genannten Führungskraft die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache, bezogen auf die Niveaustufe C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen, bescheinigt wird;

Festgestellt, dass der Zuerkennung der Zweisprachigkeitszulage an die Führungskraft mit der Matrikelnr. 3098 mit Ablauf 18. Mai 2021 nichts entgegensteht;

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 65 vom 22. Dezember 2020 genehmigten Gebarungshaushalt für die

dicembre 2020, n. 65 e successive modificazioni;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli:

- 300 „Retribuzioni del personale dipendente“ – piano finanziario U.1.01.01.01.002,
- 301 „Contributi sociali effettivi a carico dell’Ente“ - piano finanziario U.1.01.02.01.001 e U.1.01.02.01.003,
- 306 „Contributi per la previdenza complementare“ - piano finanziario U.1.01.02.01.002,
- 325 „IRAP su retribuzioni del personale“ - piano finanziario U.1.02.01.01.001,

del bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118, intitolato “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42” e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

All’unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di attribuire al dirigente n. matricola 3098, a decorrere dal 18 maggio 2021, l’indennità di bilinguità nella misura mensile lorda di euro 286,00;

2. Di dare atto che alla spesa di cui sopra si farà fronte con le somme già impegnate sui capitoli del bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023, approvato dall’Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2020, n. 65:

- 300 „Retribuzioni del personale dipendente“

Finanzjahre 2021-2022-2023 mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Festgestellt, dass auf den Kapiteln:

- 300 „Vergütungen der Bediensteten“ - Finanzkontenplan U.1.01.01.01.002,;
- 301 „Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialbeiträge“ - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.001 und U.1.01.02.01.003,
- 306 „Beitrag für die Zusatzvorsorge“ - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.002,
- 325 „IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten“ - Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001

des Gebarungshaushalts 2021-2022-2023 die finanziellen Mittel vorhanden sind;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen in Durchführung der Artikel 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009”, in geltender Fassung;

Nach Einsicht in die mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Der Führungskraft mit der Matrikelnr. 3098 die Zweisprachigkeitszulage in Höhe von 286,00 Euro brutto monatlich mit Ablauf 18. Mai 2021 zuzuerkennen.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die oben angeführte Ausgabe mit den Mitteln gedeckt wird, die auf den nachstehend angeführten Kapiteln des mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 65 vom 22. Dezember 2020 genehmigten Gebarungshaushalt 2021-2022-2023 bereits zweckgebunden worden sind:

- 300 „Vergütungen der Bediensteten“ -

- | | |
|--|---|
| - piano finanziario U.1.01.01.01.002, | Finanzkontenplan U.1.01.01.01.002,; |
| - 301 „Contributi sociali effettivi a carico dell’Ente“ - piano finanziario U.1.01.02.01.001 e U.1.01.02.01.003, | - 301 „Tatsächlich zu Lasten der Körperschaft gehende Sozialbeiträge“ - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.001 und U.1.01.02.01.003, |
| - 306 „Contributi per la previdenza complementare“ – piano finanziario U.1.01.02.01.002, | - 306 „Beitrag für die Zusatzvorsorge” - Finanzkontenplan U.1.01.02.01.002, |
| - 325 „IRAP su retribuzioni del personale“ – piano finanziario U.1.02.01.01.001. | - 325 „IRAP auf die Vergütungen der Bediensteten“ - Finanzkontenplan U.1.02.01.01.001. |

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet